

la Martinique, pag. 219); **M^{me} d'Aulnoy** (*Finette Cendron. Les Contes des Fées*. 1698). Cfr. anche **P. Sebillot** (*Littérature orale de la haute-Bretagne*. Paris, 1881, p. 52, n. e I, N.º 58); **Gebrüder Grimm** (*Kinder- und Hausmärchen*. Göttingen, 1856-57, N.º 21; nonchè le varianti, citate nelle note del vol. III, e i N.ri 11 e 13); **J. G. Büsching** (*Wöchentliche Nachrichten*, v. I, p. 137 e II, p. 185); **L. Bechstein** (*Deutsches Märchenbuch*. Leipzig, 1845, p. 232 „Aschenbrödel“); **E. Meier** (*Deutsche Volksmärchen aus Schwaben*. Stuttgart, 1852, N.º 4); **I. V. Zingerle** (*Kinder- und Hausmärchen aus Tirol*. II. ed., N.º 23); **A. Lootens** (*Oude Kindervertelsels in den brugseken Tongval*. Brussel, 1868, p. 55); **P. Chz. Ashjoernsen et J. Moe** (*Norske Folkeeventyr*. I. N.º 19); **G. O. Hylten-Cavallius et G. Stephens** (*Scenska Folk-Sagor och Äfventyr*, N.º 21); **K. Maurer** (*Isländische Volkssagen der Gegenwart*. Leipzig, 1860, p. 281); **J. Arnason** (*Islenskar Thjóðsögur og Äfintýri*. Leipzig, 1862-64, II, p. 306 — conto tradotto anche in inglese da **George E. J. Povel e Eirkir Magnússon**. London, 1866, II. serie, vol. II, p. 235 — e 312); **A. Waldau** (*Bömisches Märchenbuch*. Prag, 1860, p. 638); **K. W. Woycicki** (*Pölnische Volkssagen und Märchen, übersetzt von F. H. Lewestam*. Berlin 1839, p. 123); **A. J. Gliniski** (*Bajarz polski*. Wilna, 1862, v. III, p. 135); **A. De Gubernatis** (*Zoological Mythology*, v. I, p. 179-81, 196 e II, p. 304 — che contiene un conto russo della raccolta Afanasjev, v. VI, N.º 30; — **Wuk Stefanović-Karadžić** (*Völksmärchen der Serben*, N.º 32); **V. Jagić** (*Archiv für slavische Philologie*, II. p. 622, N.º 23 e le varianti, ivi citate). V. inoltre **Ederlyi-Stier** (*Ungarische Sagen und Märchen aus der Erdelyischen Sammlung, übersetzt v. G. Stier*. Berlin, 1850, N.º 5); **J. Haltrich** (*Deutsche Volksmärchen aus dem Sachsenlande in Siebenbürgen*. Berlin, 1816, N.º 35); (*Das Ausland*, Jahrgang 1832, N.º 58, p. 230 — contiene un conto greco); — **J. G. v. Hahn** (*Griechische und albanesische Märchen*. Leipzig, 1864, N.º 2); **A. Sakellarios**, τὰ κυπριακά, vol. III, p. 145 — contiene un conto di Cipro, tradotto da **F. Liebrecht**, nell'*Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, v. XI, p. 354. — È eziandio da confrontarsi **A. Lang** (*Rashin Coatie — a scotch tale*, — nella *Revue Celtique*, v. III, p. 365-67 e 373; specialmente le copiosissime note del Köhler, ivi apposte e di cui noi ci siamo serviti, per avercelo il Maestro concesso colla squisita gentilezza che lo distingue, anche per questo studio). — Cfr. inoltre **Chambers** (*Popular Rhymes of Scotland*. London and Edinburgh, 1870, p. 66 — che è una versione della contea di Fife, tradotta anche da **L. Brueyre**, nei *Contes populaires de la grande-Bretagne*. Paris, 1875, p. 39 — e p. 68); **Campbell** (*Popular Tales of the West-Highlands*. Edinburgh, 1860-62, N.º 43 e 14); **W. R. S. Ralston** (*The Nineteenth Century*. London, 1879, v. VI, p. 832-853); „Cinderella“; e dello stesso Ralston, (*Russian Folk-tales*. London, 1873, p. 159-61 e p. 260); (*The Athenaeum* Nov. 26, '81, p. 702^a; e finalmente *Biblioteca de las tradiciones populares españolas*. Madrid, 1884 — che contiene una variante del Chili). —

Alla capra del conto roviginese corrisponde, nella variante siciliana, una pecora od un montone, nella romana e serba, una vacca, nella scozzese, un vitellino, nella norvegese, un toro. Nella novellina serba, è la madre stessa della Cenerentola quella che figura, trasformata in vacca.